

CONDICIONES DEL PROCESO DE LICITACIÓN

1. Definiciones

Adicionalmente a los términos definidos en la Carta de presentación, las siguientes definiciones aplican en estas condiciones del proceso de licitación:

- (a) **Criterios de adjudicación** – establecidos en la invitación a licitar.
- (b) **Ofertante** – persona u organización que oferta durante una licitación.
- (c) **Condiciones** – las condiciones establecidas en documento 'Condiciones de la Licitación'.
- (d) **Carta de presentación** – Carta adjunta al paquete de información de la licitación.
- (e) **Bienes y/o Servicios** – lo que SCI comprará bajo lo establecido en el contrato.
- (f) **Invitación a la Licitación** – la información de la licitación, estas condiciones, términos y condiciones de la compra de SCI, Política de protección de la niñez de SCI, Política anti soborno y corrupción de SCI y el Código de conducta de IAPG.
- (g) **SCI** - Save the Children Internacional (antiguamente conocida como The International Save the Children Alliance Charity), una empresa caritativa limitada por garantía, registrada en Inglaterra y Gales (empresa numero 03732267; número de beneficencia 1076822) cuya oficina registrada se encuentra en St Vincent House, 30 Orange Street, Londres, WC2H 7HH Inglaterra.
- (h) **Especificación** – cualquier especificación de bienes y/o servicios, incluye planos o dibujos relacionados, otorgados por parte de SCI al proveedor, o han sido específicamente producidos para el proveedor por parte de SCI, en relación con la licitación.
- (i) **Proveedor** – la parte que brindara los bienes y/o servicios a SCI.

2. El Contrato

El contrato otorgado será por la venta de bienes y/o servicios, sujetos a los términos y condiciones de compra de SCI (adjunto a estas condiciones). SCI se reserva el derecho a realizar una revisión formal del contrato después de doce (12) meses.

3. Licitaciones tardías

Las ofertas de licitación recibidas después de la fecha de cierre no serán consideradas, a menos que SCI a su entera discreción considere las causas excepcionales que llevaron al retraso.

4. Correspondencia

Toda la comunicación de los ofertantes hacia SCI relacionada con la licitación, debera hacerse por escrito y dirigida a la persona identificada en la carta de presentación. Cualquier solicitud de información deberá recibirse al menos 5 días antes de la fecha de cierre, como se define en la invitación de licitación. Las respuestas a preguntas de la licitación por parte del Ofertante, se harán circular con SCI a todos los ofertantes para asegurar la imparcialidad del proceso.

5. Aceptación de las ofertas de licitación

SCI podría, a menos que el ofertante estipule lo contrario en la oferta, aceptar cualquier parte de la oferta que SCI así lo considere. SCI no tiene ninguna obligación de aceptar la menor o ninguna de las ofertas.

6. Oferta alternativa

Si el ofertante desea proponer modificaciones a la oferta de licitación (la cual podría cumplir mejor con la especificación de SCI) y a discreción de SCI, se podrá considerar la oferta alternativa. El ofertante deberá hacer cualquier oferta alternativa en una carta por separado que acompañe a la oferta de licitación. SCI no tiene ninguna obligación de aceptar las ofertas alternativas.

7. Precios

Los precios en la oferta de licitación deberán estar exenta del Impuesto del Valor Agregado IVA.

8. No reembolso de gastos de licitación

Los gastos incurridos en la preparación y despacho de esta oferta de licitación no serán reembolsados.

9. No Divulgación y Confidencialidad

Los ofertantes deberán tratar esta invitación de licitación, el contrato y toda la documentación asociada (incluyendo la especificación) así como cualquier otra información relacionada con los empleados, funcionarios, oficiales de SCI; demás negocios o asuntos relacionados como confidencial (la "**Información confidencial**"). Todos los ofertantes deberán:

- Reconocer la naturaleza de confidencialidad de la información;
- Respetar la confianza puesta en el Ofertante por parte de SCI de mantener la confidencialidad de la información confidencial;
- No emplear ninguna parte de la información confidencial sin el previo consentimiento por escrito de SCI, para ningún propósito excepto de aquellos relacionados con el negocio de la licitación con SCI;
- No divulgar información confidencial a terceros sin el previo consentimiento por escrito de SCI;
- No emplear el conocimiento de la información confidencial de ninguna manera que sea de detrimento o daño para SCI;
- Utilizar todos los esfuerzos razonables para prevenir la divulgación de la información confidencial a terceros;

- Notificar inmediatamente a SCI de cualquier posible infracción en las provisiones de esta condición #9 y reconocer que los daños o perjuicios podrían no ser un remedio adecuado para tal violación.

10. Procedimiento de la Adjudicación

El Comité de revisión de la Licitación de SCI hará una revisión de los ofertantes y ofertas de licitación para determinar en concordancia con los criterios de Adjudicación, si se otorgara el contrato a alguno de los ofertantes.

11. Información y mantenimiento de registros

SCI deberá considerar cualquier solicitud razonable de alguno de los ofertantes de recibir retroalimentación sobre su oferta de licitación y las razones por las que su oferta fue rechazada; y si es apropiado y proporcionado. Donde sea aplicable, esta información deberá proporcionarse dentro de los próximos 30 días hábiles (pero no inclusive) de la fecha en que SCI recibió dicha solicitud.

12. Anti-Soborno y Corrupción

Todos los ofertantes deberán cumplir con la Política anti soborno y corrupción de SCI (adjunta a estas condiciones).

13. Protección de la Niñez

Todos los ofertantes deberán cumplir con la Política de Protección a la Niñez de SCI (adjunta a estas condiciones).

14. Criterios de exclusión

Todos los ofertantes deberán confirmar por escrito que:

- Ni su compañía, ni ninguna de las compañías que contrata de manera regular se encuentra insolvente o en proceso de liquidación judicial, tiene procesos pendientes en las Cortes, ha iniciado acuerdos de pago con acreedores, ha suspendido sus actividades de negocio, es sujeto de procedimientos contra estas actividades o se encuentra en cualquier otra situación similar como resultado de un proceso similar basado en la legislación o regulaciones nacionales;
- Ni su compañía, ni ninguna de la compañía que contrata de manera regular ha sido procesada o recibido sentencia por fraude, corrupción, participación en una organización criminal, delito de lavado de dinero, delito relacionado con la conducta profesional, infracciones de la legislación laboral o legislación fiscal sobre el trabajo u otra actividad ilegal establecida en un Juicio ya sea en Cortes nacionales o internacionales;
- Ni su Compañía, ni ninguna de las compañías que contrata de manera regular ha dejado de cumplir con las obligaciones relativas a los pagos de contribuciones de seguro social o el pago de impuestos acorde a las disposiciones legales del país en el que opera el Ofertante.

Cualquier ofertante será inmediatamente excluido del proceso de licitación si se encontrase culpable de brindar falsas declaraciones en el suministro de información requerida para este proceso o si fallasen en proveer la información requerida.

15. Conflicto de intereses/No-Colusión

Todos los ofertantes deberán confirmar por escrito:

- Que desconoce exista alguna relación entre sí mismo o cualquiera de sus directores, gerentes y el personal o Directores de SCI que pudiese afectar el resultado final del proceso. Si existiese algún tipo de relación, el ofertante debe informar del hecho.
- Si existe algún tipo de contrato previamente establecido con SCI o cualquier otra entidad de Save the Children, y si hubiere algún otro tipo de acuerdo establecido en los últimos veinticuatro (24) meses.
- Que no ha comunicado a nadie más que a SCI cuál es el monto o monto aproximado de la oferta de licitación.
- Que no ha ofrecido y no ofrecerá ningún tipo de pago en forma de comisión, regalo, incentivo o beneficio financiero directo o indirecto a ninguna persona a cambio de hacer u omitir algún acto en relación con el proceso de licitación.

16. Cesión y novación

Todos los ofertantes están obligados a confirmar que están dispuestos a realizar un contrato en condiciones similares con SCI o cualquier otra entidad de Save the Children, si es así requerido.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE COMPRA

1. DEFINICIONES E INTERPRETACIÓN

Estos términos y condiciones ("Condiciones") constituyen la base del Acuerdo Marco entre el PROVEEDOR ("PROVEEDOR") y SCI (el "Cliente"), en relación con la orden de compra emitida válidamente ("Orden") (la Orden y las Condiciones se conocen como el "Acuerdo Marco"). Todas las referencias que se hagan a los términos definidos en estos términos y condiciones -Bienes, Servicios, Precios y Entrega- se refieren a las respectivas disposiciones de la Orden.

2. CALIDAD Y DEFECTOS

2.1. Los Bienes y los Servicios deberán:

- a. Corresponder con la descripción en la Orden y cualquier especificación aplicable;
- b. Cumplir con todos los requisitos legales y reglamentarios aplicables;
- c. Ser de la más alta calidad y aptos para cualquier propósito ofrecido por el PROVEEDOR o dado a conocer al PROVEEDOR por el Cliente;
- d. Estar libre de defectos de diseño, material, mano de obra e instalación (si aplica); y
- e. Ser realizado con el mejor cuidado, habilidad y diligencia de acuerdo con las mejores prácticas en la industria, profesión u oficio del PROVEEDOR.

2.2. El Cliente (incluidos sus representantes o agentes) se reservan el derecho de auditar en cualquier momento los registros del PROVEEDOR, inspeccionar el trabajo realizado en relación con el suministro de los Bienes y/o Servicios y, en el caso de los Bienes, probarlos.

3. CUMPLIMIENTO Y ESTÁNDARES ÉTICOS

- 3.1 El PROVEEDOR, sus PROVEEDORES y subcontratistas deberán (a) observar los más altos estándares éticos y cumplir con todas las leyes, estatutos, regulaciones y códigos aplicables en vigencia (incluidas las regulaciones ambientales y las normas internacionales del trabajo promovidas por la Organización Internacional del Trabajo, especialmente aquellas sobre el trabajo infantil y trabajo forzoso); (b) cumplir con las siguientes políticas del Cliente, que se anexan: Política de Protección Infantil; Política contra el Fraude, Soborno y Corrupción; y Política de Trata de Personas y Esclavitud Moderna (en conjunto las "Políticas Obligatorias"), las cuales se hacen de conocimiento del PROVEEDOR, quien acepta cumplir con las mismas una vez se celebre el Acuerdo Marco que se derive de la adjudicación; y, (c) actuar en relación con el Acuerdo Marco, de conformidad con los principios del Código de Conducta del Grupo Interinstitucional de Adquisiciones.
- 3.2 El PROVEEDOR, sus PROVEEDORES y subcontratistas no deberán estar involucrados en forma alguna en (a) la fabricación o venta de armas o tener cualquier relación comercial con grupos armados o gobiernos prohibidos con propósitos relacionados con la guerra; o (b) terrorismo, incluido el control de su personal, proveedores y subcontratistas contra las siguientes listas de sanciones: Lista del Tesoro del Reino Unido, Lista de la CE (Comisión Europea), Lista de la OFAC (Oficina de Control de Activos Extranjeros) y Lista del Tesoro de los EE.UU. (Estados Unidos de América).
- 3.3 El PROVEEDOR está tomando medidas razonables (que incluyen, pero no se limitan a tener políticas y procedimientos adecuados) para garantizar que lleva a cabo su actividad comercial (incluida su relación con cualquier contratista, empleado u otro agente del PROVEEDOR) de forma tal que cumpla con las Políticas Obligatorias y le proporcione al Cliente información, según previa solicitud, que confirme su cumplimiento.
- 3.4 El PROVEEDOR deberá notificar al Cliente tan pronto como tenga conocimiento de cualquier incumplimiento, sospecha o intento de incumplimiento de las Políticas Obligatorias o de la Condición 8 (Garantías del PROVEEDOR), e informará al Cliente sobre todos los detalles de cualquier acción tomada en relación con el incumplimiento reportado.

4. ENTREGA / CUMPLIMIENTO

- 4.1 Los Bienes y/o los Servicios deberán ser entregados/llevados a cabo en la dirección y en la fecha o dentro del período indicado en la Orden, y en cualquiera de los casos, durante el horario comercial habitual de SCI, salvo que se acuerde lo contrario en la Orden. El tiempo será esencial en relación con esta Condición. El incumplimiento injustificado de entregar los bienes y/o prestar los servicios contratados en el tiempo y forma convenidos, da derecho a SCI de terminar el Acuerdo Marco sin responsabilidad alguna de su parte o de penalizar al PROVEEDOR según se establezca y/o aplique al respectivo contrato. La penalización operará automáticamente si el PROVEEDOR omite entregar los bienes y/o prestar los servicios en el tiempo convenio y el Cliente no invoca la terminación del Acuerdo Marco. Cada día de atraso generará una sanción de multa del cero punto cinco (0.5%) del valor total de la Orden respectiva. La suma en concepto de penalización podrá ser entregada a SCI dentro de los tres días hábiles posteriores a la terminación de la causa que le dio origen o podrá ser descontada de algún pago que deba hacer SCI al PROVEEDOR, opción que quedará a elección de SCI. Esta disposición de penalización, de ninguna manera prolongará indefinidamente el Acuerdo Marco, quedando a salvo el derecho de SCI de terminarlo unilateralmente, sin responsabilidad alguna de su parte, y sin

necesidad de aviso previo, ni de declaración judicial alguna, si el atraso excede los diez días hábiles contados a partir de la fecha en que empieza a correr la penalización; de acaecer este último supuesto, SCI queda facultado para iniciar las acciones legales que correspondan.

- 4.2 Cuando deba especificarse la fecha de entrega de los Bienes o de la prestación de los Servicios después de la emisión de la Orden, el PROVEEDOR le dará a SCI un aviso por escrito en el cual señale la fecha de entrega o plazo de prestación de los servicios; este plazo razonable no podrá superar los siete días hábiles contados a partir de la emisión de la Orden. El incumplimiento del PROVEEDOR dará derecho a SCI de terminar el Acuerdo Marco sin responsabilidad de su parte.
- 4.3 No se considerará que SCI haya aceptado ningún Producto o Servicio hasta que SCI haya tenido un tiempo razonable para inspeccionarlos o revisarlos después de la entrega y/o prestación del servicio por parte del PROVEEDOR. La razonabilidad del tiempo se considerará en función de la cantidad, complejidad u otro elemento de similar naturaleza que incida en el tiempo de inspección o revisión.
- 4.4 SCI tendrá derecho a rechazar cualquier Producto entregado o Servicios suministrados que no estén de conformidad con el Acuerdo Marco. Si cualquier Bien o Servicio es rechazado, a elección de SCI, el PROVEEDOR deberá volver a suministrar, de forma inmediata, los bienes o servicios sustitutos que se ajusten al Acuerdo Marco. Alternativamente, SCI puede cancelar el Acuerdo Marco y devolverle cualquier Producto rechazado al PROVEEDOR, por cuenta y riesgo del PROVEEDOR.

5. INDEMNIZACIÓN

El PROVEEDOR indemnizará a SCI en su totalidad contra todo reclamo, pérdida, daños, costos y gastos (incluidos los gastos legales) otorgados, incurridos o pagados por SCI como resultado de, o en conexión con cualquier acto u omisión del PROVEEDOR o su empleados, agentes o subcontratistas en el desempeño de sus obligaciones bajo este Acuerdo Marco, y cualquier reclamo hecho contra SCI por terceros (incluidos los reclamos por muerte, lesiones personales o daños a la propiedad) que surjan de, o en relación con, el suministro de los bienes o servicios.

6. PRECIO Y PAGO

El pago se realizará según lo establecido en la Orden y SCI tendrá derecho a deducir del precio establecido en la Orden, todas las sumas que el PROVEEDOR le adeude con motivo de atrasos o incumplimientos imputables al PROVEEDOR.

7. TERMINACIÓN

Se podrá dar por terminado el Acuerdo Marco en cualquier momento y por cualesquiera de las siguientes causales:

- 1) Por el vencimiento del plazo (original o prórroga);
- 2) Por mutuo acuerdo entre las partes;
- 3) Por causas de fuerza mayor o caso fortuito, en cuyo caso, las partes quedarán libres de responsabilidad en el cumplimiento de aquellas obligaciones principales que no debieron ser cumplidas con anterioridad al acaecimiento del caso fortuito o de la fuerza mayor. Se entenderá como situación aplicable a esta causal, de forma enunciativa, no limitativa: que SCI deje de recibir dinero del donante que le otorga

financiamiento para cumplir los compromisos que asume en virtud de la celebración del Acuerdo Marco, en cuyo caso deberá dar aviso escrito por cualquier medio a la otra parte con al menos tres (3) días hábiles de anticipación a la fecha de terminación efectiva de este contrato;

- 4) De manera unilateral SCI puede terminar, sin responsabilidad de su parte, el Acuerdo Marco, en su totalidad o en parte, en cualquier momento y por cualesquiera de los motivos siguientes:
 - a) Si el PROVEEDOR se vuelve insolvente, entra en liquidación, hace cualquier arreglo voluntario con sus acreedores, o queda sujeto a una orden administrativa;
 - b) Si el PROVEEDOR transgrede cualquier prohibición, incurre en el incumplimiento sustancial de cualquiera de sus obligaciones (de manera total o parcial) en virtud del Acuerdo Marco y/o falla en subsanar dicho incumplimiento dentro de los 14 días calendario posteriores a la solicitud, por escrito, enviada por SCI o en el período menor o mayor a los 14 días calendario que hubiere sido convenido por escrito por ambas partes;
 - c) Por disolución y/o liquidación del PROVEEDOR;
 - d) Por incumplimiento de la cláusula de cesión y/o delegación de obligaciones;
 - e) Cuando el PROVEEDOR se abstenga de informar a SCI sobre inhabilidades, incompatibilidades o conflictos de interés sobrevinientes durante la ejecución del Acuerdo Marco;
 - f) SCI razonablemente considere que si continúa con la relación contractual con el PROVEEDOR podría dañarse la reputación de SCI; y,
 - g) SCI razonablemente considere que el PROVEEDOR se encuentra relacionado con actos de corrupción, fraude, o prácticas colusorias o coercitivas.
- 5) En caso de terminación, deben completarse todas las Órdenes existentes.

8. GARANTÍAS DEL PROVEEDOR

8.1 El PROVEEDOR le garantiza a SCI que:

- a. Cuenta con todas las autorizaciones internas necesarias y las autorizaciones respectivas de terceros que le permiten suministrar los Bienes y/o los Servicios sin infringir ninguna ley, regulación, código o práctica aplicable o los derechos de terceros;
- b. No aceptará comisión alguna, obsequio, incentivo u otro beneficio financiero de ningún PROVEEDOR o posible PROVEEDOR de SCI, y que procurará y se hará responsable porque ninguno de sus empleados lo haga;
- c. Los Servicios serán prestados por personal debidamente calificado y capacitado, con el mejor cuidado, habilidad y diligencia, y con el más alto estándar de calidad que sea razonable esperar por parte de SCI bajo cualquier circunstancia;
- d. Ninguno de sus directores o funcionarios o cualquiera de sus empleados tiene interés particular en algún PROVEEDOR o posible PROVEEDOR de SCI, o es parte de ellos, o está interesado en cualquier transacción o acuerdo con SCI; y
- e. La información proporcionada a SCI es y sigue siendo completa y precisa en todos los aspectos materiales.

9. FUERZA MAYOR

9.1 Ninguna de las partes será responsable por cualquier falla o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Acuerdo Marco en la medida en que dicha falla o demora sea causada por un evento que esté fuera del control razonable

de dicha parte (un "evento de fuerza mayor" un "evento de caso fortuito") siempre que el PROVEEDOR haga todo lo posible para remediar dicho evento de fuerza mayor y reanudar el cumplimiento en virtud del Acuerdo Marco. El PROVEEDOR no quedará exonerado de responsabilidad por aquellas obligaciones incumplidas que debieron haber sido cumplidas antes del acaecimiento de la fuerza mayor o del caso fortuito.

- 9.2 Si cualquier evento o circunstancia, de fuerza mayor o de caso fortuito, impide que el PROVEEDOR cumpla con sus obligaciones en virtud del Acuerdo Marco, por un período continuo de más de 14 días, SCI podrá terminar el Acuerdo Marco inmediatamente mediante notificación por escrito al PROVEEDOR.

10. GENERAL

- 10.1 El PROVEEDOR no utilizará el nombre, la marca o el logotipo de SCI de forma alguna que no esté de conformidad con las instrucciones o autorizaciones escritas de SCI.
- 10.2 El PROVEEDOR no puede ceder, transferir, cobrar, subcontratar, cambiar o negociar de ninguna otra manera, uno o todos sus derechos u obligaciones bajo el Acuerdo Marco, sin el consentimiento previo por escrito de SCI.
- 10.3 Cualquier notificación en relación con el Acuerdo Marco se hará por escrito a la dirección especificada en la Orden o a cualquier otra dirección que se le notifique a lo largo del tiempo. Para los fines de esta Condición, "por escrito" incluye correos electrónicos y faxes.
- 10.4 Si algún tribunal o autoridad competente determina que alguna disposición del Acuerdo Marco (o parte de cualquier disposición) es inválida, ilegal o inaplicable, dicha disposición o parte de la disposición será anulada, según sea requerido, y la validez y la aplicabilidad de las demás disposiciones del Acuerdo Marco no se verán afectadas.
- 10.5 Cualquier modificación del Acuerdo Marco, incluida la introducción de términos y condiciones adicionales, solo será vinculante cuando se acuerde por escrito y esté firmada por ambas partes.
- 10.6 El Acuerdo Marco se registrará e interpretará de conformidad con las leyes salvadoreñas. Las partes se someten irrevocablemente a la jurisdicción exclusiva República de El Salvador, Queda a salvo lo regulado en la Parte 2. numeral 30 Solución Alternativa de Conflictos, cuando aplique.
- 10.7 Toda persona que no forme parte en el Acuerdo Marco no tendrá ningún derecho bajo el Acuerdo Marco o en conexión con este.
- 10.8 El PROVEEDOR se obliga a mantener durante y después de finalizada la relación jurídica que se derive del Acuerdo Marco que se firme, la reserva de toda la información (ya sea escrita, oral o visual/observada) considerada confidencial. Se entiende por información confidencial:
- a) Cualquier información que SCI indique expresamente que se debe tratar como confidencial o reservada;
 - b) Todo documento o material/producto no documental relacionado con la prestación de un servicio a cargo del PROVEEDOR;
 - c) Todo documento o material/producto no documental relacionado con cualquier otro asunto que SCI realice para terceros y que el PROVEEDOR conozca con ocasión del cumplimiento del Acuerdo Marco;
 - d) Cualquier información relacionada con finanzas, inversiones, estrategia de negocios, proyectos o propiedades de SCI. Cualquier transgresión a esta disposición, será motivo para que SCI termine el Acuerdo Marco sin responsabilidad alguna de su parte, sin perjuicio

de promover las acciones legales correspondientes; si la transgresión al compromiso de confidencialidad se produce después de finalizada la relación jurídica, SCI podrá iniciar las acciones legales que correspondan.